

Nuorttanaste
maksu ovtta
kruvna jakko
dagast, blad-
de dinggu-
juvvu juokke
poasttarappe
lutte.

Nuorttanaste

Nuorttanaste
olguosboatta
guovte gærde
manost —
dam 15ad ja
dam 30ad
bæive juokke
manost.

Bajasrakadus- ja čuvvgitubladdesamidi.

»Gæca mon boadám farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 5.

15ad Marts 1904.

6ad Jakkodak.

Muite Lot!

„Son agjani.“

Lasse oudeb nummari.

Loappa.

Basse čala orro dego baci taga suppe min Lot ællem bagjel su manemus jagin. Su manemus boddoi birra i muittaluvvu mikkege. Son orro javkamen dego okta časki lampučuovgga, mi dušše bačča haja mannas guođa. Ja jos mi ođđa testamentast æp lifči čielggaset oaidnam, atte Lot læi »buorre« ja »vanhurskes«, de mon jakam, atte mi lifčimek æppedam, atte su siello bestujuvvui. Mutto mon im imaštala atte suina nuft læi; dastgo davalazat oaidnep mi, atte dak oskolažai særvest, guđek ajatallek batæremest dast, mi baha læ, ferttijek lagjet nuftgo si loek gilvam. Sin ajatallam læ sigjidi hettitussan, go sin rumaš ja siello galgga ba ærranet. Sist læ galle rafhe, si jovddek vissaset galle dam almalaš hamani, mutto sævdnjadasa ja stoarma čađa. Si bestujuvvujek, mutto dego dola čađa.

Lokke guoratala daid ašid, mai birra mon dal læm sardnom. Ale boastot adde mu jurddagid, surgad læ oaidnet moft olbmuk davja boastot arvvedek daid ašid, mak sin bestujubmai gullek.

Mon galle dam im čuožot, atte dak oskolažak, guđek æi ajatala buokak galggek šaddat gaskaoabmen Ibmel giedast ollo čalbmaičuoce burid dugjot mailmest. Noa sardnedi 120 jage ige orrom oktage jakkemen sudnji. Herra Jesus i jakkujuvvum su ječas albmugest, Judalažain.

Imge mon damge čuožžot, atte

dak oskolažak, guđek æi ajatala galgek alma væltetaga šaddat sin bærrašidi ja ustebidi gaskaoabmen jorggalussi. Mangas gonagas Daved manain legje ibmelmættomak. Min bæstamek Jesus Kristusa vieljak æi jakkam sudnji. Mutto læ almaken biettaltaga nuft, atte dat siello, gutte ječas duotta kristalažžan dovddast, ja gutte ajatalla mailmest — dat læ, gutte ollaset i cærot ječas erit dast, mi baha læ, son i matte vuorddet, atte son vuonalažat dugjo ollo buore olmui gaskast.

Ouddalgo mon loapatam, cælkam mon vela moadde sane buokaidi, guđek dam bitta lokkek ja erinoamašet sigjidi, guđek lokkek ječasek oskot Jesus ala: Mu halidus i læk din vainno moraštattet. Mu aiggomuš i læk læmaš gavkkaset kristalaža cællema govatet; mutto mu halidus læ rakislažat varrit din. Mon savam digjidi rafhe ja ilo. Mu hallo læ, atte di buokak lifčidek likkolažak dam bestujume siste, mi Jesus Kristus siste læ. Mi ællep dal daggar aige siste, go daggaraš kristalašvuotta go Lotes læi, læ sagga davalas. Njalmedovdastus læ sagga stuoreb go oudal; mutto buok davjemus dat i olle čiegnalæbbuidi.

Lokke mon addam dudnji buorre rađe odne, alle fal hilgo dam, allege moarraduva mu ala damditi, atte mon sardnom rievtažat. Mon rokadalām din barggat duodalažat dam baskes uksaraige mielde sisačagnat; dastgo ædnagak šaddek viggat sisa bæssat ja æi bæsa. Mon rokkadalam din allek læge laikek ja loikasak, allekge duđa dasa, atte dinguin læ væhaš buorrebuš go mailmin. Allekge gæččal ovtastattet dam kristalašvuodain, mi i matte ovtastattujuvvut

— mu arvvalus læ, atte Kristus ja mailme i matte oktanaga balvvaluvvut. Mon ravvim du, mon čuorvom duduji, ja mon rokkadalam du buok du doaivo diti alme birra ja buok du aibašceme diti hærvasvuoda kruvno mannai, — **ale læge okta ajatalle siello!** Jos don sidak diettet, maid min aigge cælkka, maid dak ædnag likkutusak albmugi gaskast cælkkek, maid dat eritsuppin buok dast, mi basse ja arvostadnujuvvum læ cælkka, ja maid dat mašotesvuotta ja angervuotta olmui luondoin cælkka migjidi? De dat læ: **Kristalaš! Ale ajatala!**

Jos don sidak gavdnujuvvut Kristus siste, dallego son nubbe have boatta, jos don sidak du alemidak boakkanastujuvvum, ja atte du lampa buollemen galgga læt ja atte don ješ goccemen galgak læt ja rakkanam suina gavdnadek — **de ale ajatala.**

Jos don aigok šaddat buristsivdnadussan du aiggasad ja du sokkasad jos don aigok olbmuid gæsotet suddest Kristus, **de ale ajatala.**

Jos don aigok navdašet ollo rafhe ja ilo du kristalašvuodak siste ja dovddat Bassevuoina duodaštusa du vaimod siste, **de ale ajatala.**

Jos don sidak famo illodet du bestujumad vissesvuodast, go davdda ja jabmen dudnji lakkana, **de ale ajatala.**

Jos don sidak læt okta gaskaoabme du manaidak, du ustebidak ja du grannaidak bestujubmai, **de ale ajatala.**

Jos don ællema kruvno sidak, dam bæive go Kristus boatta ja ik siđa læt dat olgomuš ja uccemus nasste hærvasvuoda rikast, **de ale ajatala!**

Vuoi, vare dadde i oktage min

særvest ajatalaši. Aigge — jabmen — duobmo — bærgalak — mailme eei ajatala. Allus dalle Ibmel mannage ajatala.

Lokke, ajatalakgo don? Lægo du vaibmo læmaš lossat ja du oamedovddo mašotæbme, go don læk lokkam daid bittaid? Lægo dobbe du vaimost juoga, mi dudnji savkastalla: »Mon læm dat olmai.« Lokke guldal, maid mon cælkam dudnji, — moft læ dal duina sielo bælest?

Jos don læk okta ajatalle siello, de vuolge dallanaga Jesus lusa sast væke bivddet. Dam boares dalkasa ferttik don adnet, dam boares agjagert ferttik don basadet; don ferttik ječad Kristus lusa jorggalet ja buoreduvvut sust. Vuolge dallanaga su lusa.

Ale goassege jakke, atte duššas læ Jesus lusa mannat, bæstamek læ daggar doavter, atte son nagada buok sielo havid dalkastet. Don oainak, go don ođđa testamenta logak, atte Jesus, go son dabe vagjoli, læi famolaš buok lagan vaillevuođain olbmuid væketet, son dalkasti buok lagan davdain, olgusaji juokke bærgalaga, mi olbmuid givsedi; son bajasčuožaldatti dam vaivan Pieltara ja bijai su njalmi ođđa lavllaga. Ale æped siello, mutto osko duottavuodast, atte son su duojes ođasmatta du siste. Hæite erit ajatallamest, dovdast du jallavuodak ja boade — boade dallanaga Jesus lusa. Buristsivdneduvvum læk dak profeta sanek: »**Dušše dovda du værredagod, atte don læk Hærrast, du Ibmelestad, erit jorralam ja læk viekkam moaddeslai gainoi mielde amas ibmeli lusa. Maccet ruoktot di eritjorralam manak, cælkka Hærra.**« (Jer. 3, 13).

Lokke, muite maidai du lagamužak sielo nuftgo ječad. Jos don oainak ovta viellja daihe oabba ajatallamen; gæččal hoapotet sin, nuft buoremusad go læ vejolaš. Apasmattop mi jes gutteg guimidæmek dasa mi buorre læ. Allop mi bala cælkemest jes gutteg guimasæmek: Viellja daihe oabba, lækgo don vajaldattam Lot? Morran ja jurdaš Lot ala! Morran ja alle ajatala šat!«

I. C. Ryle
(Engelas bisma).

Muttom buocamsænga lutte.

Okta oskolaš nisson šaddai Ibmel stivrrim bokte oappalet ovta buocce olbma, gæn namma læi J. Johnsen. Son oini, atte olmai læi okto ja hui hægjo, son čokkai dolla gaddes ja luomai hui garraset.

Maŋnel go nisson moadde minuta læ sarnodam suina su davda birra, algi son arvvalladdat suina sielo dili ja Ibmel birra. Dallanaga celki olmai, atte son galle sielo bælest eli burist; dastgo son diđi vissa, atte son i læm goassege ovtage olbmui vuostai maidege boastot dakkam, ja damditi i læm sust ballo jabmemest.

Nisson gulai dallan, atte olmai læi joavddam garra oamevanhurskesvuoda dillai, ja go son læi guldalam su sagaid loppa alma ovtage sane dajataga, arvvali son Ibmel sane vøhaš lokkat olbmai. Olmai i gielddam su dam dakkamest. Son bibales ravasti ja algi lokkat Romalaš girjest 3ad kap. 9ad værsa rajest čuovvovaš lakkai:

»Maid dalle? Lægo mist buorebvuotta? I ollingerakken; dastgo mi læp ouddal čajetam, atte sikke Judalažak ja Grekalažak læk buokak suddo vulučas,« — ærep J. Johnsen.

Nuftgo čallujuvvum læ: I læk oktage vanhurskes, i vela oktage — ærep J. Johnsen.

I læk oktage jiermalaš; i læk oktage, gutte occa Ibmela — ærep J. Johnsen.

Buokak læk erit gaiddam, si læk buokak šaddam dokkimcettosen, i læk oktage, gutte burid dakka, i læk vela oktage — ærep J. Johnsen.

Mutto mi diettep, maid ikkenasi laka cælkka, dam cælkka dat sigjidi, guđek læk laga vuolde, vai juokke njalbme buddujuvvu, ja obba mailme šadda ašalažžan Ibmel duomo vuollai — ærep J. Johnsen.

Dastgo laga dagoid bokte i matte mikkege ozid vanhurskesen dakkujuvvut su oudast — ærep J. Johnsen.

Mutto dal læ Ibmel vanhurskesvuotta, man birra læ duodastuvvum læga ja profetai bokte, almostuvvam alma lagataga, namalassi Ibmel vanhurskesvuotta Jesus Kristus osko bokte, buokaidi ja buokai bagjeli, guđek oskok. Dastgo erotus i læk — ærep J. Johnsen.

Dastgo buokak læk suddodam ja sist vaillo Ibmel gudne — ærep J. Johnsen.

Go son daid maŋemus sanid læi lokkam, čurvvi oluai atestusain: »Orost juo, nisson, mon im šat gukkeb gierda guldalet.« Nisson dakkaluddai dego son lifši ibmaši šaddam. Mi šaddai dal dudnji?« jærrali son, »mon læm dušše oktisojatam dam, maid Ibmel cælkka ja dam, maid don cælkak, Ibmel cælkka: »Buokak læk suddodam, ja don cælkak, atte don ik læk suddodam, damditi ferttim mon lasetet — ærep J. Johnsen.« Son dasto dušše moadde sane vel sarnoi — ja de guđi son dam buocce olbma dam havvai.

Moadde bæive dast maŋnel aigoi dat sænma nisson oappaladdat dam olbma fast; mutto son i ožžom lobe sisa boattet. Su akka læi dam have sidast, ja son celki, atte boadnja læi dal hæjob go ouddal, ige oktage galga suina sarnodet, son gildi su aibas sisa mannamest.

Nisson fertti dam have vuolgget mutto jaki, atte Ibmel vel lage nuft, atte son oažžo olbma oappalet. Go legje fast moadde bæive gollam vulgi son olmas lusa, son bæsa dalle dam gillajægje olbma jabmensænga lusa. Go son sisaloaidasti buocam ladnji algge olbma muođok baittet ilost ja arvost, ja dat læi oainost, atte son burist likoi nissona boattemi ja atte son læi vuorddam su. Son muittali dasto, maggar lossis sielo gillamuša vuolde son læi læmaš, dam rajest go son maŋemus nissonin sarnodi; mutto Hærra læi evangelium hærvastvuoda almostattam sudnji, ja dal sust læi ollaset rafhe. Ja su halidus læi dal, dam ilmest erit vuolgget ja Kristusin ovtast asat. Soai gitalæiga Hærra særvalagai dam armo oudast, maid son læi čajetam dam oamevanhurskes olmai. Son dam agalaš illoi ja rafhai oadđai moadde bæive dast maŋnel.

Rakis lokke, lækgo don ællemen dam gafhadis dilest, mi goččujuvvu oamevanhurskesvuoda dillen? Jos læk, de difte Ibmela audogassandakke armo du sielo čalmid ravastet dam bale go vel armo aigge læ.

I læk oktage gutte buore dakka, i fal i oktage. Rom. 3, 12.

Gukken ja lakka.

Mobilisering Norgast.

Muittaluvvu, atte mobilisering min ædnamest læ varra šaddat juogo dam daihe boatte jage. Varanger kreds kompani læ juo Otto Pley mast Nyborgast garvasi dinggom soaltatidi borramuša skappujuvvut gudeikkinnassi manoi dam aigest las mai 1904 rajest 30ad april 1905 ragjai. Okta poršon militær borramuš maksa ovta krivna, dat galgga læt ain bæivai gudege soaltati. Varanger kreds kompaniastge læk dal juo soaltatak 6ad čuottai, rekenastojuvvum las jakkaš klasa ærep trenaid ja giettaduogjarid. Verneplik-tige korporalak ja korporalskuvla oappogandak Čaccesullo korporalskuvlast buok 3 jakkodagast — 1901—04 — læk juo jukkujuvvum ja bajasčallujuvvum bælle Varanger kreds kompaniai ja bælle Alta kreds kompaniai. Norga læ juo buok mobiliserings laga-dusaid ordnedæme garvasi, sikke armea (gaddesoattevæga) ja marina (čaccesoattevæga), i læk dal æmbo go mobiliseretet, nuft dallan go goččom boatta armea komandost ja forsvarsdepartementast; mutto dat i læk buorre diettet, goas mobilisering algga; dastgo raddetus dam doalla čikkusest buokaid oudast, nuft atte olgobælde raddetusa i die-de oktage mobiliserem-aige. Arvvalus læ mobiliseret marina ouddalge armea.

Maidai min grannarika beggek læt juo mobiliserim marina ja aiggo dasto mobiliseret armeage.

Dam Ruošša ja Japan soađe diti læk Europo stuora famok siskaldasat ordnemen ja lagidõemen ječaidæsek nanosen soatte rakanusai dafhost, vai læk garvas soattai vaiko gude aiggai. Muttomak sist læk Ruošša bæle ja muttomak fast Japan bæle, nuft atte, jos si algešek veketesgoattet nubbi Ruošša ja ærak fast Japana, de daina lagin šaddek boattekt oktasæsek, ja varra læ vel maņasassi šaddat obba europalaš soatte, ja jos Amerika oftastattum statak sægotežek ječæsek dasa ja Kinage damditi stuimasgaš, de ballamest læ, atte dast šadda stuorra moivve rikafamoid gaski ja čuožžel obba mailme soatte.

Dam dafhost læ juo ballo boattan Norgi ja maidai ruodariki.

Soatte nubbastutta dillalašvuoda, ja aigge fertte maida jorrat hægjon, go rafhetesvuodak, soappamættomvuodak ja ridok šaddek olmuš æardai gaski mailmest.

Soatte læ dat akkidæmus, surgadæmus ja stuoremus stajedægje mailmes; mutto dast i læk bæssamest gosage; likkotæmek læk dak, gæk dam varnotesvutti šaddek olgokommanderijuvvut.

Korporalsskuvlast, Čaccesullost 1/3 1904

Samuel A. Samuelsen.

Judas!

Nuftgo don oskot, nuft ælak don.
Nuftgo don ællak, nuft jamak don.

Nuftgo don jamak, nuft matkašak don.
Gosa don matkašak, dobbe orok don.

S. A. S. — 17.

Soatte.

Maņemus telegramak.

Londonest telegrafferijuvvu: Arvvaluvvu, atte 2 japanesalaš armea læk mannamen, nubbe Koreast Yaludæno vuostai ja nubbe Liaotungest Haitschang vuostai. Ruošalažak bataret.

Petersborgast muittaluvvu, atte admiral Alexieff telegrafere: 14 japanesalaš soatteskipa lakkanegje Port Arthur ja algge baččet ladne ja ruošalaš soatteskipai vuostai, mutto i læm manenge avkken.

Alexieff telegrafere Mukdenest kæisari: 6 torpedodampa manne appai Port Arthurest ja gavdnadegje vašalaža torpedodampaiguim, ma mielde čuvvo krydserak. Hirbmos baccem šaddai, man vuolde okta torpedodampa Japanesalažain vuojoi, ja ruoktot manadedin vuojoi maidai okta ruošalaš torpedodampa; muttom oasse olbmui dušše ja dak ærak fanggan valddujuvvujegje Japanesalažain. 4 officera ja 18 soaltata — sarjaduvvujegje. 2 soaltata jabme. Kl. 9 dam bæivve algge 14 japanesalaš soatteskipa Port Arthur ala baccet — arvvaluvvu; atte 154 stuora kanonskoata luitte mannat kl. 1 ragjai. Ruošalaš skipak daggobokte vahagattujuvvujegje stuorrat.

Dak læk nabbo dalle dak ođda-sæmus sagak Ruošša-Japansoađest, læžago daddege duotta; olmuš i satte burist jakket daidi telegramaidi, mak bottet; dastgo manga have læ oidnujuvum, atte dak vuostalastek jes guttek guimidæsek.

† Bisma Heuch Kristiansandast.

Nuftgo mi mannam nimmarest loppedeinek, aiggop mi dal væhaš æmbo muittalet bisma Heuch birra. Go læi son dam jage 1861 valddam ammateksamen, vulgi son Tuiskaædnami, gost son moadde jage studeri Leipzigast ja Erlangenest. Go son dobbe ruoktot bođi læi son oapatægjen Kragerø Borgerskuvlast ovta jage aige. Maņnel šaddai son personelkappelanen Drammenes dam bæggalmas papa Jørgen Moe lütte, gæina son ovtast bargai 10 jage, ja Heuch i valddam dam aigest æmbo go vistlelaigo hadde balkkan Jørgen Moest,

ige son sittam vuostaivalddet særvve-goddeoaffarage.

Dam jage 1874 rajest 1876 ragjai læi son pappan barggorakkanusast Kristianiast. Maņnel šaddai son oapatægjen muttom theologa seminariast, ja dam jage 1880 namatuvvui son giellapappan Oranienborg særvvegoddai Kristianiast, ja dam ammatet læi son dassači go son jagest 1889 namatuvvui bisman Kristiansand stifti.

Heuch læi buok su bargostes okta famolaš ja rokkis olmai. Son i ballam duottavuoda cælkemest čalmi vuostai vaiko gæsa, daggo bokte son diedostge ollo vašalažai oazoi; mutto legje sust galle maidai ollo ustebak. Son adnujuvui stuoresen nuftgo sardnedægje, damditi go son i sittam maidege æra diettet su sarnines go Jesus Kristus ja su ruossajabmema. Son læi evangelium sardnedægje dam sane čielggasæmus arvvasust.

Dam jage 1875 rajest læi son ovtast F. W. Buggin redaktøra dam blađđai »Luthersk Kirketidende«, mi maņnel goččujuvui »Luthersk Ugeskrift.« Heuch læ maidai olgusaddam ovta sardnegirje, ja su æra čallagak læk: »Min aige æppeosko«, »Æppeosko luondo«, »Æppeosko ja girikko«, »Ravnje vuostai« ja »Vastadus.« Buok dai čallagid siste læ son famolažat ja roakkadet barggam dam min aige æppeosko daihe rievtabut jærgaosko vuostai, dat jærgaosko orro min aige erinoamaš lakai bajedæme su oaivest, dat læ alggam theologai lutte ja erinoamašet daina lutheranalaš ædnumin. Dat orro dal dego čacedulvve mannamen ædnamid bagjel. I læk dal šat ođas, atte olmuš gulla, atte boares testamenta ouddamerka diti i læk mikkege ærago cuvças, ja vela ođda testamentage ædnag baiken čeppe-duvvu.

Dat læ dat æppeosko ravdnji, man vuostai bisma Heuch læ čallam su girjes »Mod strømmen« (Ravdnji vuostai. Ješ cælkka son, go son dam nubbe girje (»Vastadusa«) čalet algi: »Mon imi sattam oaivam vuolas luoitet jabmeni, ouddal go mon jienam bajedegjim dam gumpe vuostai, mi oro aigomen Kristusa divrraset ostujuvum ælo njiellat.«

Bisma-Heuch jabmen bokte læ okta čuorvvo jiedna Norga ædnam mæcest javotuvvam. Mutto mist læ

dat jakko, atte dat Ibmel, gutte geđgin manaid matta bajasboktet, vela čuožžaldatta min ædnami famolaš olbmaid, guđek Golgatha ruossaplævka bajasdollek ja vuoina mikin sottek min ædnam æppeosko vuostai.

Dærvuodak fulkidi ja oappasidi.

Davja læm mon jurdašam sadet dærvuodaid »Nuorttanaste« bokte mu fulkidi ja oappasidi; mutto dat i læk šaddam goassege ouddal; mutto dal mon gœččalam dam dakkat erinoamašet Sieidai ja Dænodakki, gosa mon im læk goassege šaddam čallet. Must i læk galle mikkege erinoamašet muittalet ærago dat, atte mon, nuftgo di diettebettet læm Sigerfjorast, Vesteraalast dam blađe prentimbargost, Mon dabe burist likom sikke olbmuidi ja baikedi. Sabmelaš i gavdnu gal dabe oktage, imge samegiela galle gula æra aige, go dalle go moai Lunjain væhaš haladebme.

Mu sokka læ nuft stuores, atte mon im satte daid namai mielde čelkket, damditi mon dušše baikid namatam.

Vuostaivalddek daggo bokte mu vaimolaš dærvuodaid di mu fuolkek ja oappasak Sieidast, Dænodagast, Juovlavuonast, Muorjegargost ja Lavvonjargast, erinoamašet jurdašam mon mu dalo olbmuidam ala, namalassi vanhמידam ja oabbaidam ala.

Sigerfjorast dam 15ad marts 1904

Ole A. Andersen.

Sisasaddejuvvum brævak.

Likkotesvuotta isa alde.

Stuora likkotesvuotta dæivedi dam 8ad februar daggo bokte, atte Anders Johnsen Yngre Porsangost duššai isa alde. Son vulgi bissobivdoi Sulloi, ja isa alde læi ollo muotta, son i læk vissa jurdašam, atte isa læi rašše. Son maņņases guđi su moraštægje læskas ja ovta ucca manača. Saka jottelet dolvvujuvvui dalost daloi, atte okta fast læi vællanam abe oci. Lokke, jurdaš, maggar dat sakka læi gullat su rakis dalo olbmuidi ja erinoamašet su leski, gutte massi dam buok rakkasæmusa, mi sust læi dam mailmest. Audogas læ dat siello, gutte læ gar-

ves dam mailme guodđet goasikkenasi ja rasta jabmen læge mannat Jesus salli; dastgo go jabmen mieldes ravkå, de son i jæra, lægo olmuš gærgos vai i.

Dat olmai gutte min lutte erit javkai læi dam gieldest arvost adnujuvvum olmai. Son læi dušše 25 jage boares. Son læi — oažžo dagjat — æska dam mailbmai asamen. Son læi okta gieldest buorremus tinijegjin. Manga darbašægje læi son væketam ja skenkim læi son manga gæfhes olbmai su vares mielde.

Gæfhevuotta læ stuores dabe, ædnagin oei læk ærago dak nælgge oamek. Mangasis læk suoinek juo nokkam. Gullu, atte muttomak ferttijek vuovddet omidæsek.

Mangi læm oaidnam damge ucca blađaša ravvimen: »Ale nælgod omid.« Mon dam sæmma ravvim; jos eisevaldde dam boatta diettet, de son rangašta du. Hirbmos stuora suddo læ dai vigites šiviti nælggodet.

Oldereidet, Porsangost dam 19ad

februar 1904.

Okta sisasaddijægje.

Moadde sane „Nuorttanastai.“

Dal mon gæčalam čallet moadde sane »Nuorttanastai« dam birra, atte arvalet sabmelažaiguim uccaneš blađe doallama birra: Mi galggap valddet ođđa hallo min blađe gæččalet ælljaret doallat, ja jage vuostas manost doaimatet sisa saddet blađe mavso — ovta kruvna — mi olgusaddai gulla. Mu mielast orro hæpadlaš, go mi ajatallap daina ovtain kruvnoin jage loppi, ja maidai obba jage loapastge oep selgge dam saddet.

Mu jurda læ, atte jos Ibmel ælem ain suovva, de mon aigom doallat blađe, vaiko vel 5 kruvna ragjai bagjanešge jagest. Dam jakkam mon maida ærakge dakket, guđek læk viššalet dam doallam dam 5 jage, go datlæ olgusaddejuvvum.

Dal mon ravvim sabmelažai, atte allopp mi ajatalla nuftgo Lot Sodomast, barggot mi doallat min oktasaš blađe, ja maidai gæččalet ožžodet ænebuid doallat dam. Dat lifči vela buok havskemus, go naittalam olbmukge dam doalašægje, gæina manak læk — sin maņņest-boattedæsek diti. Mutto dat manna uccan oudast guvloi dabe min lakkasin goit.

Dærvuodak must buok »Nuorttanaste« lokkedi. Dam have mon orostam čallemest.

H. Hansen, Gerisbugt.

Bahas barte.

I. Mella Rœšvuonast, Altast, čalla »Nuorttanastai«: Guokta vieljača, Mathis ja Karl Thorn, vulgiga bivdet rievstid muttom baikkai, mi goččujuvvu darogilli Stabursdallan. Nubbe sonost vulgi 15ad ja nubbe fast 17ad februar. Dappatusa bokte gavdnadæiga soai. Dobbe legje 2 goađe; mutto nubbe læi buollam, go soai dokkobodiga. Soai manaiga dam nubbe rievstibivddem-goattai, gost soai galgaiga ija orrot. Soai dast dolastalaiga ja bijaiga nokkat. Væhaš aige dast maņņel — nubbe i læm vela nokkam — de buollai goatte, ja soai nistetæiga buollet 2 træjo, 3 galloka, ovta gista ja borramuš sæka, mast legje 3 paka krutak; likko læi, atte soai suitiga ovta para varre gallokid, ja go sonnost læi mielde aime, suodna ja væhaš saveanakke, oažoiga soai goarrot ovta galloklagana ja ovta gista, dammađe atte goastaiga vuolas jottet sida guvloio 6 mila matke. Vuolas manadedin gavnaiga soai fast muttom rievstibivddem-goađe, man sisa soai fast manaiga dolastallat. Maidai dat goattege buollai ja soai ferttige garra dalkest ain jottet, ja illa soai joavdaiga hægst sidi. Almaken læi dat buorre, atte soai hælsætæbmen æva šaddam.

Stabursdalast i gavdnu šat oktage rievstibivddem-goatte, mi mataši læt suogjen matkalažaidi.

Lofotbivddo.

I læk vel dam ragjai fiskejuvvum æinbo go bælnub million. Mannam jage læi sæmma aiggai fiskejuvvum 433 duhat.

14ad marts 1902	7 ⁹ / ₁₀	million
16ad —	1901	5 ¹ / ₂ —
17ad —	1900	3 ³ / ₄ —
18ad —	1899	6 ³ / ₁₀ —
19ad —	1898	6 ³ / ₁₀ —
20ad —	1897	12 ¹ / ₂ —
21ad —	1896	9 —
16ad —	1895	19 —

Nuorttanaste« čalle prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.